

Job

Chapter 11

English Interlinear

Reference: American Standard Version

וַיַּעַן וְצָפָר הַנַּעֲמָתִי וַיֹּאמֶר׃
And answered Zophar the Naamathite and said
[H0559](#) [H5284](#) [H6691](#)

Then answered Zophar the Naamathite, and said,

הֲלֹב חֲבָרִים לֹא יֵעָנֶה וְאִם אִישׁ שָׁפְתָיו יִצְדָּק׃
Should the multitude of words be answered? And should a man full of talk be vindicated
[H6663](#) [H8193](#) [H0376](#) [H3808](#) [H1697](#) [H7230](#)

Should not the multitude of words be answered? And should a man full of talk be justified?

בְּדִיף מְתִים יַחְרִישׁוּ וְתִלְעַג וְאִין מִקְלָם׃
men your empty talk Should make hold their peace and when you mock and no one should rebuke you
[H4962](#) [H0907](#) [H0369](#) [H3932](#) [H3637](#)

Should thy boastings make men hold their peace? And when thou mockest, shall no man make thee ashamed?

וְתֹאמַר זָךְ לִקְחִי וְכָרָהּ אֲנִי בְּעֵינֶיךָ׃
for you have said pure My doctrine [is] and clean I am in your eyes
[H2134](#) [H0559](#) [H3948](#) [H1249](#) [H1961](#)

For thou sayest, My doctrine is pure, And I am clean in thine eyes.

וְאֹלָם מִי־יֵתֵן אֱלֹהִים דִּבֶּר וַיִּפְתָּח שְׁפָתָיו עָמְד׃
But Oh that God would speak and open His lips against thee
[H0199](#) [H4310](#) [H5414](#) [H0433](#) [H1696](#) [H8193](#)

But oh that God would speak, And open his lips against thee,

וַיִּגְדֵּל וְלֹךְ תַּעֲלָמוֹת חֲכָמָה כִּי־כִפְלִים לְתוֹשִׁיָּהּ׃
That He would show you the secrets of wisdom for [they would] double [your] prudence
[H5046](#) [H8587](#) [H2451](#) [H3718](#) [H8454](#)

וְלָעַל יֵשֶׁה לְךָ אֱלֹהִים מִעֲוֹנֶךָ׃
Know therefore that he is manifold in understanding. God from you exacts [Less] than your iniquity [deserves]
[H3045](#) [H5382](#) [H0433](#) [H5771](#)

And that he would show thee the secrets of wisdom! For he is manifold in understanding. Know therefore that God exacteth of thee less than thine iniquity deserveth.

וְהִתְקַדַּר אֱלֹהִים תִּמְצָא אִם־עַד־תִּכְלִית שְׂרִי׃
Can the deep things of God you search out? Canst thou find out the Almighty unto perfection?
[H0433](#) [H2714](#) [H4672](#) [H5704](#) [H8503](#) [H7706](#)

תִּמְצָא׃
can you find out
[H4672](#)

Canst thou by searching find out God? Canst thou find out the Almighty unto perfection?

8
 נִבְּחֵי שָׁמַיִם מַה-תַּפְעֵל עֲמֻקָּה מִשְׁאוֹל מַה-תֵּדַע:
 [They are] higher than heaven what can you do Deeper than Sheol what can you know
[H1363](#) [H8064](#) [H4100](#) [H6466](#) [H6013](#) [H7585](#) [H4100](#) [H3045](#)

It is high as heaven; what canst thou do? Deeper than Sheol; what canst thou know?

9
 אֲרֵכָה מֵאֲרֶץ מִדָּה וְרֹחַבָּהּ מִיָּם:
 longer than the earth their measure [is] and broader the sea
[H0752](#) [H0776](#) [H4055](#) [H7342](#) [H3220](#)

The measure thereof is longer than the earth, And broader than the sea.

10
 אִם-יִחְלָף וְיִסְגֹּר וְיִקְהִיל וּמִי יִשְׁבִּיבוּ:
 If He passes by and imprisons and gathers [to judgment] and who can hinder Him
[H2498](#) [H5462](#) [H6950](#) [H4310](#) [H7725](#)

If he pass through, and shut up, And call unto judgment, then who can hinder him?

11
 כִּי-הוּא יָדַע מְתֵי-שָׁוָא וְיִרְאֵהוּ אֵין וְלֹא יִתְבּוֹנֵן:
 For He knows men deceitful and He sees wickedness then not will He consider [it]
[H1931](#) [H3045](#) [H4962](#) [H7723](#) [H7200](#) [H0205](#) [H3808](#) [H0995](#)

For he knoweth false men: He seeth iniquity also, even though he consider it not.

12
 וְאִישׁ נָכוֹב יִלְבָּב וְעִיר אֶפְרָא אָדָם יוֹלֵד:
 For an man empty-headed will be wise and when a colt Of wild donkey a man is born
[H0376](#) [H5014](#) [H5895](#) [H6501](#) [H0120](#) [H3205](#)

But vain man is void of understanding, Yea, man is born as a wild ass's colt.

13
 אִם-אַתָּה תְּכַנְּנֶה לִבְּךָ וּפָרֶשֶׁתָּ אֵלָיו כַּפְּךָ:
 If you would prepare your heart and stretch out toward Him your hands
[H0413](#) [H6566](#) [H3709](#)

If thou set thy heart aright, And stretch out thy hands toward him;

14
 אִם-אֵין בְּיָדְךָ בִּידֶךָ וְאַל-תִּשְׁכֵּן עוֹלָהּ:
 If iniquity [were] in your hand [and you] put it far away and not would let dwell wickedness in your tents
[H0205](#) [H3027](#) [H7368](#) [H0408](#) [H7931](#) [H0168](#)

If iniquity be in thy hand, put it far away, And let not unrighteousness dwell in thy tents.

15
 כִּי-וָאָז תִּשָּׂא פָנֶיךָ מִמּוֹם וְהָיִיתָ מְצֻק וְלֹא תִירָא:
 Surely then you could lift up your face without spot and Yes you could be steadfast and not fear
[H5375](#) [H6440](#) [H1961](#) [H3332](#) [H3808](#) [H3372](#)

Surely then shalt thou lift up thy face without spot; Yea, thou shalt be steadfast, and shalt not fear:

16
 כִּי-אַתָּה עָמַל תִּשְׁכַּח כָּמִים עָבְרוּ תִּזְכֹּר:
 Because you [your] misery would forget as waters [that have] passed away and remember [it]
[H5999](#) [H7911](#) [H4325](#)

For thou shalt forget thy misery; Thou shalt remember it as waters that are passed away,

כַּבֶּקֶר תַּעֲפָה חַלֶּד יָקוּם וּמִצְהָרִים 17
like the morning [Though] you were dark [your] life would be brighter And than noonday
[H1242](#) [H2465](#)

תִּהְיֶה:
you would be
[H1961](#)

And thy life shall be clearer than the noonday; Though there be darkness, it shall be as the morning.

לְבֶטֶח וְחָפְרָתְ תִּקְוָה יֵשׁ כִּי וּבִטְחָתְ 18
in safety and Yes you would dig [around you] hope there is because And you would be secure
[H0983](#) [H2658](#) [H3426](#) [H0982](#)

וְשָׁכַב:
[and] take your rest
[H7901](#)

And thou shalt be secure, because there is hope; Yea, thou shalt search about thee, and shalt take thy rest in safety.

פָּנֶיךָ וְחָלּוּ מִחֲרִיד וְאֵין וּרְבִצָּתְ 19
your favor and would court would make [you] afraid and no one And You would lie down
[H6440](#) [H2729](#) [H0369](#) [H7257](#)

רַבִּים:
[Yes] many

Also thou shalt lie down, and none shall make thee afraid; Yea, many shall make suit unto thee.

מַפְחַד וְתִקְוָתָם מִנֵּהֶם אֲבָד וּמָנוֹס וְכָלִינָה רְשָׁעִים וְעֵינָי 20
loss and their hope they shall not escape and will fail of the wicked But the eyes
[H4646](#) [H0006](#) [H4498](#) [H3615](#) [H7563](#)

נַפֶּשׁ:
- of life
[H5315](#)

But the eyes of the wicked shall fail, And they shall have no way to flee; And their hope shall be the giving up of the ghost.